

Porównanie tłumaczeń Mateusza 14:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Urodziny zaś, które stały się — Heroda zatańczyła — córka — Herodiady na — środku i urzekła — Heroda,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Urodziny zaś gdy są prowadzone Heroda zatańczyła córka Herodiady na środku i spodobała się Herodowi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz w czasie urodzin Heroda córka Herodiady* zatańczyła na środku i urzekła Heroda, ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Dla) urodzin zaś, (które się stały), Heroda, zatańczyła córka Herodiady na środku i przypodobała się Herodowi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Urodziny zaś gdy są prowadzone Heroda zatańczyła córka Herodiady na środku i spodobała się Herodowi

¹⁾ Tj. Salome, córka Herodiady z pierwszego małżeństwa.